GB

BRUSH TYPE	Normal (SP-FC5)	Skin & Stubble (SP-FC6)	Pre-Shave (SP-FC7)	Sensitive (SP-FC8)
RECOMMENDED USE	Everyday cleansing	Everyday for skin & stubble	Pre-shave	Gentle everyday cleansing
SKIN TYPE	Normal, Combination or Oily Skin	Normal, Combination or Oily Skin, Stubble & Shorter Beards	All	Sensitive skin
WHEN TO REPLACE	Every 3 months	Every 6 months	Every 3 months	Every 3 months
TIPS		Use this if you have stubble or a short beard	You can also use this attachment to apply your shaving gel/cream prior to wet shaving.	

D

Bürstenart	Normal (SP-FC5)	Haut & Stoppel (SP-FC6)	Pre-Shave Bürstenkopf (SP-FC7)	Sensitiv (SP-FC8)
Empfohlene Anwendung	Tägliche Reinigung	Tägliche Pflege für Haut und Bartstoppeln	Pre-shave	Sanfte tägliche Reinigung
Hauttyp	Normale Haut, Mischhaut oder fettige Haut	Normale, fettige oder Mischhaut, Drei3age- oder Stoppelbart	Alle	Sensible Haut
Wann auswechseln	Alle 3 Monate	Alle 6 Monate	Alle 3 Monate	Alle 3 Monate
TIPP		Benutzen Sie diesen Aufsatz, wenn Sie einen Dreitagebart oder Bartstoppeln tragen.	Benutzen Sie diesen Bürstenkopf auch für das Auftragen von Rasierschaum oder -gel vor der Nassrasur.	

NL

Borsteltype	Normal (SP-FC5)	Huid & Stoppels (SP-FC6)	Voor het scheren (SP-FC7)	Gevoelig (SP-FC8)
Aanbevolen gebruik	Dagelijkse reiniging	Dagelijks, voor de huid en de stoppelbaard	VOOR HET SCHEREN	Zachte, dagelijkse reiniging
Huidtype	Normale, gemengde of vette huid	Normale, gemengde of vette huid, stoppelbaard of korte baard	Alle	Gevoelige huid
Wanneer vervangen	Elke 3 maanden	Elke 6 maanden	Elke 3 maanden	Elke 3 maanden
TIP		Gebruik dit accessoire met een stoppelbaard of korte baard.	Je kunt dit accessoire ook gebruiken om uw scheergel/crème aan te brengen voordat u nat scheert.	

F

Type de brosse	Peau normale (SP-FC5)	Peau & Barbe (SP-FC6)	Pré-rasage (SP-FC7)	Sensible (SP-FC8)
Utilisation recommandée	Nettoyage quotidien	Utilisation quotidienne pour la peau et la barbe naissante	Pre-rasage	Nettoyage quotidien en douceur
Type de peau	Peau normale, mixte ou grasse	Peau normale, mixte ou grasse, barbes naissantes et barbes plus courtes	Tous	Peau sensible
Quand remplacer les têtes	Tous les 3 mois	Tous les 6 mois	Tous les 3 mois	Tous les 3 mois
ASTUCE		Utilisez cet accessoire si vous avez une barbe de 3 jours ou une barbe courte	Vous pouvez également utiliser cet accessoire pour appliquer votre gel/crème de rasage avant de raser.	

E

Tipo de cepillo	Normal (SP-FC5)	Cepillo para piel y barba corta (SP-FC6)	Preafeitado (SP-FC7)	Suave (SP-FC8)
Uso recomendado	Limpieza diaria	Para uso diario en la piel y barba incipiente	Preafeitado	Limpieza suave diaria
Tipo de piel	Piel normal, mixta o grasa	Pieles normales, mixtas o grasas y barbas incipientes o cortas	Todo tipo de piel	Piel sensible
Cuándo sustituir	Cada 3 meses	Cada 6 meses	Cada 3 meses	Cada 3 meses
CONSEJO		Utilice este cabezal si tiene barba incipiente o corta.	También puede utilizar este accesorio para aplicar el gel o la espuma de afeitar antes del afeitado con cuchilla.	

I

Tipo di spazzola	Normale (SP-FC5)	Pelle & Barba (SP-FC6)	Pre-rasatura (SP-FC7)	Sensitive (SP-FC8)
Uso raccomandato	Pulizia quotidiana	Trattamento quotidiano per pelle e barba media	Pre-rasatura	Pulizia quotidiana delicata
Tipo di pelle	Pelle normale, mista o grassa	Pelle normale, mista o grassa, barba media e barbe più corte	Tutti	Pelle sensibile
Quando sostituire	Ogni 3 mesi	Ogni 6 mesi	Ogni 3 mesi	Ogni 3 mesi
SUGGERIMENTO		Utilizzare questa testina se avete una barba corta o 3ei tre giorni.	È possibile anche utilizzare questo accessorio per applicare il sapone gel/crema per la rasatura prima della rasatura su pelle bagnata.	

DK

Børstetype	Normal (SP-FC5)	HUD OG STUBBE (SP-FC6)	INDEN BARBERING (SP-FC7)	Følsom (SP-FC8)
Anbefalet brug	Daglig rensning	Daglig brug til hud og stubbe	INDEN BARBERING	Nærsom daglig rensning
Hudtype	Normal, kombineret eller fedtet hud	Normal, kombineret eller fedtet hud, stubbe og kort skæg	Alle	Følsom hud
Udskift hvornår	Hver 3. måned	Hver 6. måned	Hver 3. måned	Hver 3. måned
TIP		Brug dette tilbehør, hvis du har stubbe eller kort skæg.	Du kan også bruge dette tilbehør til at påføre din barberegel/creme inden barbering.	

S

Borsttyp	Normal (SP-FC5)	HUD OCH SKÄGGSTUBB (SP-FC6)	FÖRE RAKNING (SP-FC7)	Känslig (SP-FC8)
Rekommenderad användning	Daglig rengöring	Dagligen för hud och skäggstubb	FÖRE RAKNING	Skonsam daglig rengöring
Hudtyp	Normal/fet hud eller blandhud	Normal, fet eller blandhud, skäggstubb och kortare skägg	Alla	Känslig hud
När ska man byta borsthuvud?	Var 3:e månad	Var 6:e månad	Var 3:e månad	Var 3:e månad
TIPS		Använd detta om du har skäggstubb eller kort skägg.	Du kan också använda detta tillbehör för att applicera rakgel/kräm före rakning.	

FIN

Harjatyyppi	Normaali (SP-FC5)	IHO & SÄNKI (SP-FC6)	ENNEN AJAMISTA (SP-FC7)	Herkkä (SP-FC8)
Suositeltu käyttö	Päivittäinen puhdistus	Iho ja sänki päivittäin	ENNEN AJAMISTA	Päivittäinen hellävarainen puhdistus
Ihotyyppi	Normaali iho, sekaiho tai rasvainen iho	Normaali iho, sekaiho tai rasvainen iho, sänki ja lyhyet parrat	Kaikki	Herkkä iho
Vaihtovälä	3 kuukauden välein	6 kuukauden välein	3 kuukauden välein	3 kuukauden välein
VIHJE		Käytä jos sinulla on sänki tai lyhyt parta.	Voit käyttää tätä lisäosaa myös partaruoppeleille -voiteen levittämiseen ennen märkäajoa.	

P

Tipo de escova	Normal (SP-FC5)	Escova para pele e barba de três dias (SP-FC6)	Pre-corte (SP-FC7)	Sensível (SP-FC8)
Uso recomendado	Limpeza diária	Diariamente para pele e "barba de três dias"	Pre-corte	Limpeza suave do dia-a-dia
Tipo de pele	Pele normal, mista ou oleosa	Pele normal, mista ou oleosa, "barba de três dias" e barbas mais curtas	Todos	Pele sensível
Quando substituir	A cada 3 meses	A cada 6 meses	A cada 3 meses	A cada 3 meses
DICA		Use se tiver «barba de três dias» ou uma barba curta.	Pode também usar este acessório para aplicar o seu gel/creme de barbear antes de se barbear com lâmina.	

SK

Typ kefky	Univerzálna (SP-FC5)	NA ČISTENIE POKOŽKY A STENISKA (SP-FC6)	PRED HOLENÍM (SP-FC7)	Na citlivú pokožku (SP-FC8)
Odporúčané použitie	Každodenné čistenie	Každodenné čistenie pokožky a stroniska	Pred holením	Jemné každodenné čistenie
Typ pokožky	Normálna, zmiešaná alebo mastná pokožka	Normálna alebo zmiešaná pokožka, stroniská alebo kratšia brada	Všetky	Citlivá pokožka
Kedy vymeniť	Každé 3 mesiace	Každých 6 mesiacov	Každé 3 mesiace	Každé 3 mesiace
TIP		Túto kefku použivajte, ak máte stroniská alebo kratšiu bradu.	Túto kefku môžete použiť aj na aplikáciu holacieho gélu/krému pred mokrým holením.	

CZ

Typ kartáčku	Normální (SP-FC5)	PRO ČIŠTĚNÍ POKOŽKY A STRNISTĚ (SP-FC6)	PŘED HOLENÍM (SP-FC7)	Citlivý (SP-FC8)
Doporučené použití	Každodenní čištění	Pro každodenní použití na pleť a strniště	PŘED HOLENÍM	Jemné každodenní čištění
Typ pleti	Normální, smíšená či mastná pleť	Normální, smíšená či mastná pleť, strniště a kratší vousy	Všechny	Citlivá pleť
Kdy vyměnit	Každé 3 měsíce	Každých 6 měsíců	Každé 3 měsíce	Každé 3 měsíce
TIP		Tento nástavec použijte, pokud máte strniště či kratší vousy	Tento nástavec můžete použít i k aplikaci holicího gélu/krému před mokrým holením.	

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

GERMANY BENELUX FRANCE ITALY SCANDINAVIA AUSTRIA SWITZERLAND	**Central Europe** ☎ **00800 / 821 700 821** Mo.-Fr. 9 a.m. - 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: service@remington-europe.com www.remington-europe.com
SPAIN	☎ **900 210 878 (gratuita)** 8.00-13.00 h	14.00-17.00 h (de lunes a viernes) □ info.espanol.spectrumbrands.com
PORTUGAL	☎ **800 100 658 (linha grátis)** 8.30-12.30 h	14.00-18.00 h (2ª a 6ª feira) □ info.pt@eu.spectrumbrands.com
MALTA	☎ **+356 21 664488** Miller Distribution Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com

UNITED KINGDOM ☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)
Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failsworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

ČESKÁ REPUBLIKA ☎ Tel. +420 487 754 604
Spectrum Brands Czech spol. s r. o., Jindřišská 2 Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

IRELAND ☎ Tel. +353 (0) 1 460 4711
Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

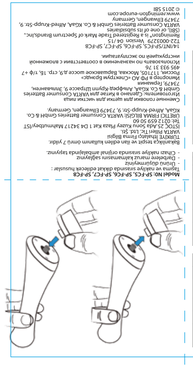
MAGYARORSZÁG ☎ Tel. 36 1 347 9007 (10.00-14.00), Ingyenes telefonszámon/ingyenes, info@hu.spectrumbrands.com www.remington.hu

РОССИЯ ☎ Тел. 8 800 100 8011
Представитель в РФ и организация, уполномоченная на прием претензий от потребителей: ЗАО «Спектрум Брэндс», Россия, 117105, Москва, Варшавское шоссе д.9, стр. 1б, www.remington-products.ru

POLSKA ☎ Tel. +22 598 07 00
Spectrum Brands Poland Sp.z o.o., ul.Birwy Warszawskiej 1920r. Pa 02-366 Warszawa Fax+22 598 07 01
pl.remington-europe.com

TÜRKİYE ☎ Tel. +90 212 659 01 24
Varta Pilleri Ticaret Ltd. Sti., İnönü 20 Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34177, Mahmutbey/ İstanbul, TÜRKİYE, info@tr.spectrumbrands.com
www.tr.remington-europe.com

GREECE ☎ Tel. +30 210 94 10 888
D. & I. EMMANUELIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com



PL

Rodzaj szczotki	Skóra normalna (SP-FC5)	SKÓRA I ZAROST (SP-FC6)	PRZED GOLENIEM (SP-FC7)	Delikatny (SP-FC8)
Zalecane zastosowanie	Codzienne oczyszczanie	Codzienne na skórę i zarost	PRZED GOLENIEM	Codzienne, delikatne oczyszczanie
Typ skóry	Skóra normalna, mieszana lub tłusta	Skóra normalna, mieszana lub tłusta, zarost i krótka broda	Wszystkie	Skóra wrażliwa
Kiedy należy wymienić	Co 3 miesiące	Co 6 miesięcy	Co 3 miesięcy	Co 3 miesiące
PORADA		Stosuj nasadkę na zarost lub krótką brodę.	Można stosować nasadkę do rozprowadzenia żelu/pianki przed goleniem na mokro.	

HUN

Kefe típusa	Normál (SP-FC5)	BŐR ÉS BOROSTA (SP-FC6)	BOROTVÁLKOZÁS ELŐTTI (SP-FC7)	Érzékeny (SP-FC8)
Ajánlott használat	Mindennapos tisztítás	A bőr és a borosta számára minden nap	BOROTVÁLKOZÁS ELŐTTI	Gyengéd mindennapos tisztítás
Bőrtípus	Normál, kombinált vagy zsíros bőr	Normál, kombinált vagy zsíros bőr, borosta és rövidebb szakáll	Minden	Érzékeny bőr
Mikor kell cserélni	Háromhavonta	Hathavonta	Minden 3 honapban	Háromhavonta
TIPP		Akkor használja ezt a fejet, ha borostája vagy rövid szakálla van.	Arra is használhatja ezt a kiegészítőt, hogy nedves borotválkozás előtt hévjege a bőrre a borotválkozó gél / krémet.	

RU

Тип щетки	обычная (SP-FC5)	ДЛЯ КОЖИ И ЩЕТИНЫ (SP-FC6)	ПЕРЕД БРИТЬЕМ (SP-FC7)	Мягкая щетинка (SP-FC8)
Рекомендуемое применение	Ежедневное очищение	Ежедневный уход за кожей и щетиной	ПЕРЕД БРИТЬЕМ	Мягкое ежедневное очищение
Тип кожи	Нормальная, комбинированная или жирная кожа	Для нормальной, комбинированной или жирной кожи, щетины и коротной бороды	Все	Чувствительная кожа
Когда заменить	Каждые 3 месяца	Каждые 6 месяцев	Каждые 3 месяцев	Каждые 3 месяца
СОВЕТ		пользуйтесь этой насадкой, если носите щетину или коротную бороду.	эту насадку также можно использовать для нанесения геля/пены для бритья перед влажным бритьем	

TR

Fırça Tipi	Normal (SP-FC5)	CİLT VE SAKAL (SP-FC6)	TIRAŞ ÖNCESİ (SP-FC7)	Hassas (SP-FC8)
Önerilen Kullanım	Günlük temizlik	Cilt ve Sakal için Günlük Kullanım	TIRAŞ ÖNCESİ	Yumuşak günlük temizlik
Cilt Tipi	Normal, karma veya yağlı cilt	Normal, karma veya yağlı cilt, kısa veya uzun sakallar	Tümü	Hassas cilt
Değiştirme Zamanı	Her 3 ayda bir	Her 6 ayda bir	Her 3 ayda bir	Her 3 ayda bir
İPUCU		Bu aparatı, sakalınız veya kısa sakalınız varsa kullanın.	Bu aparatı ıslak tıraş öncesinde tıraş jeline/kremine uygulamak için de kullanabilirsiniz.	

RO

Tipul periei	ten normal (SP-FC5)	TEN ȘI BARBĂ (SP-FC6)	PRE-BĂRBIERIT (SP-FC7)	ten sensibil (SP-FC8)
Utilizare recomandată	Curățare zilnică	Gel pentru față și barbă, pentru utilizare zilnică	PRE-BĂRBIERIT	Curățare zilnică delicată
Tipul de ten	Ten normal, mixt sau gras	Ten normal, mixt sau gras, barbă normală sau mai scurtă	Toate	Ten sensibil
Când trebuie înlocuit	O dată la 3 luni	O dată la 6 luni	O dată la 3 luni	O dată la 3 luni
SFAT		Folosiți-l dacă aveți barbă normală sau scurtă.	Puteți folosi acest accesoriu și pentru a aplica gel/cremă de rasă înainte de barbă umedă.	

GR

Τύπος βούρτσας	Κανονικό (SP-FC5)	ΔΕΡΜΑ & ΓΕΝΙΑ (SP-FC6)	ΠΡΙΝ ΤΟ ΞΥΡΙΣΜΑ (SP-FC7)	Ευαίσθητο (SP-FC8)
Συνιστώμενη χρήση	Καθημερινός καθαρισμός	Καθημερινή χρήση για το δέρμα και για τα γένια	ΠΡΙΝ ΤΟ ΞΥΡΙΣΜΑ	Απαλός καθημερινός καθαρισμός
Τύπος δέρματος	Κανονικό, μικτό ή λιπαρό δέρμα	Κανονικό, μικτό ή λιπαρό επιδερμίδα, γένια και κοντά μαλλιά	Όλοι	Ευαίσθητο δέρμα
Πότε χρειάζεται αντικατάσταση;	Κάθε 3 μήνες	Κάθε 6 μήνες	Κάθε 3 μήνες	Κάθε 3 μήνες
ΣΥΜΒΟΥΛΗ		Χρησιμοποιήστε το αν έχετε γένια ή κοντά μαλλιά.	Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το εξάρτημα για να επιλέξετε το ιξώδη ή την κρέμα ξυρίσματος πριν από το νυχτό ξύρισμα.	

SL

Vrsta krtače	Običajna krtača (SP-FC5)	NASTAVEK ZA NOŽO IN NEOBRITO BRADO (SP-FC6)	NASTAVEK ZA UPORABO PRED BRITJEM (SP-FC7)	Krtača za občutljivo kožo (SP-FC8)
Priporočena uporaba	Vsakodnevno čiščenje	Vsakodnevno. Nastavek za nožo in neobrito brado (skin & stubble)	NASTAVEK ZA UPORABO PRED BRITJEM	Blago vsakodnevno čiščenje
Vrsta kože	Običajna, kombinirana ali mastna koža	Običajna, mešana ali mastna koža, neobrita brada in kratke brade	Vse	Občutljiva koža
Kdaj je čas za zamenjavo	Vsake 3 mesece	Vsakih 6 mesecev	Vsake 3 mesece	Vsake 3 mesece
NASVET		Ta nastavek uporabite, če imate neobrito brado ali kratko brado.	Ta nastavek lahko uporabite tudi za nanos gela/kreme za brije pred mokrim brijem.	

HR

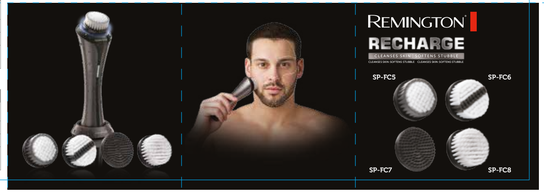
Vrsta četke	Normalna (SP-FC5)	KOŽA I TRODNEVNA BRADA (SP-FC6)	PRIPREMA ZA BRIJANJE (SP-FC7)	Osjetljiva (SP-FC8)
Preporučena uporaba	Svakodnevno čišćenje	Svakodnevno za kožu i trodnevnu bradu (Skin & Stubble)	PRIPREMA ZA BRIJANJE	Svakodnevno blago čišćenje
Tip kože	Normalna, mješovita ili masna koža	Normalna, mješovita ili masna koža, trodnevne i kraće brade	Sve	Osjetljiva koža
Kada promijeniti	Svaka tri (3) mjeseca	Svakih šest (6) mjeseci	Svaka tri (3) mjeseca	Svaka tri (3) mjeseca
SAVJET		koristite ovu glavu ako imate trodnevnu ili kratku bradu.	Isto tako možete rabiti ovaj nastavak za nanošenje gela/kreme za brijanje prije mokrog brijanja.	

UA

Тип щетки	Звичайна (SP-FC5)	ДЛЯ ШКІРИ ТА ЩЕТИНИ (SP-FC6)	ПЕРЕД ГОЛІННЯМ (SP-FC7)	Для чутливої шкіри (SP-FC8)
Рекомендоване застосування	Щоденне чищення	Щоденний догляд за шкірою та щетиною	ПЕРЕД ГОЛІННЯМ	М'яке щоденне чищення
Тип шкіри	Нормальна, комбінована або жирна шкіра	Для нормальної, комбінованої або жирної шкіри, щетини та короткої бороди	Усі	Чутлива шкіра
Коли проводити заміну	Кожні 3 місяці	Кожні 6 місяців	Кожні 3 місяця	Кожні 3 місяці
ПОРАДА		користуйтеся цією насадкою, якщо носите щетину чи коротку бороду.	цю насадку також можна використовувати для нанесення гелю/піни для гоління перед вологим голінням.	

AE

نوع الفرشاة	الفرشاة العادية (SP-FC5)	الجلد وشعر الحلاقة (SP-FC6)	ما قبل الحلاقة (SP-FC7)	الفرشاة الحساسة (SP-FC8)
الإستخدام الموصى به	التنظيف اليومي	كل يوم للجلد وشعر الحلاقة	ما قبل الحلاقة	التنظيف اليومي الرائق للجلد
نوع الجلد	الجلد العادي أو المركب أو الدهني	الجلد العادي أو المركب أو الدهني (شعر الحلاقة/الذقن القصير)	الكل	الجلد الحساس
متى يتم الاستبدال	كل 3 أشهر	كل 6 أشهر	كل 3 أشهر	كل 3 أشهر
نصيحة		استخدمها إذا كان لديك شعر حلاقة أو لحية قصيرة	يمكنك أيضا استخدام هذا المُلحق لوضع هلام/كريم الحلاقة قبل الحلاقة على الرطب.	



Made in China
Made in Indonesia
Made in Poland
Made in Czech Republic
Made in Hungary
Made in Romania
Made in Russia
Made in Turkey
Made in Greece
Made in Saudi Arabia
Made in Dubai
Made in Egypt
Made in Jordan
Made in Lebanon
Made in Kuwait
Made in Qatar
Made in Bahrain
Made in Oman
Made in Israel
Made in Ukraine
Made in Kazakhstan
Made in Slovenia
Made in Croatia
Made in Serbia
Made in Bosnia and Herzegovina
Made in Slovakia
Made in Bulgaria
Made in Estonia
Made in Latvia
Made in Lithuania
Made in Moldova
Made in Belarus
Made in Azerbaijan
Made in Georgia
Made in Armenia
Made in Uzbekistan
Made in Tajikistan
Made in Turkmenistan
Made in Kyrgyzstan
Made in Mongolia
Made in Vietnam
Made in Thailand
Made in Malaysia
Made in Philippines
Made in Taiwan
Made in Korea
Made in Japan
Made in Australia
Made in New Zealand
Made in Brazil
Made in Argentina
Made in Chile
Made in Mexico
Made in Canada
Made in Algeria
Made in Morocco
Made in Tunisia
Made in South Africa
Made in Nigeria
Made in Ghana
Made in Kenya
Made in Tanzania
Made in Uganda
Made in Zambia
Made in Zimbabwe
Made in Mauritius
Made in Madagascar
Made in Reunion
Made in Mayotte
Made in Cyprus
Made in Malta
Made in Iceland
Made in Ireland
Made in Portugal
Made in Spain
Made in Andorra
Made in Gibraltar
Made in Canary Islands
Made in Ceuta
Made in Melilla
Made in Madeira
Made in Azores
Made in Balearic Islands
Made in Corsica
Made in Sardinia
Made in Sicilia
Made in Malaga
Made in Alicante
Made in Ibiza
Made in Mallorca
Made in Menorca
Made in Tenerife
Made in Gran Canaria
Made in Fuerteventura
Made in Lanzarote
Made in Ceuta
Made in Melilla
Made in Madeira
Made in Azores
Made in Balearic Islands
Made in Canary Islands